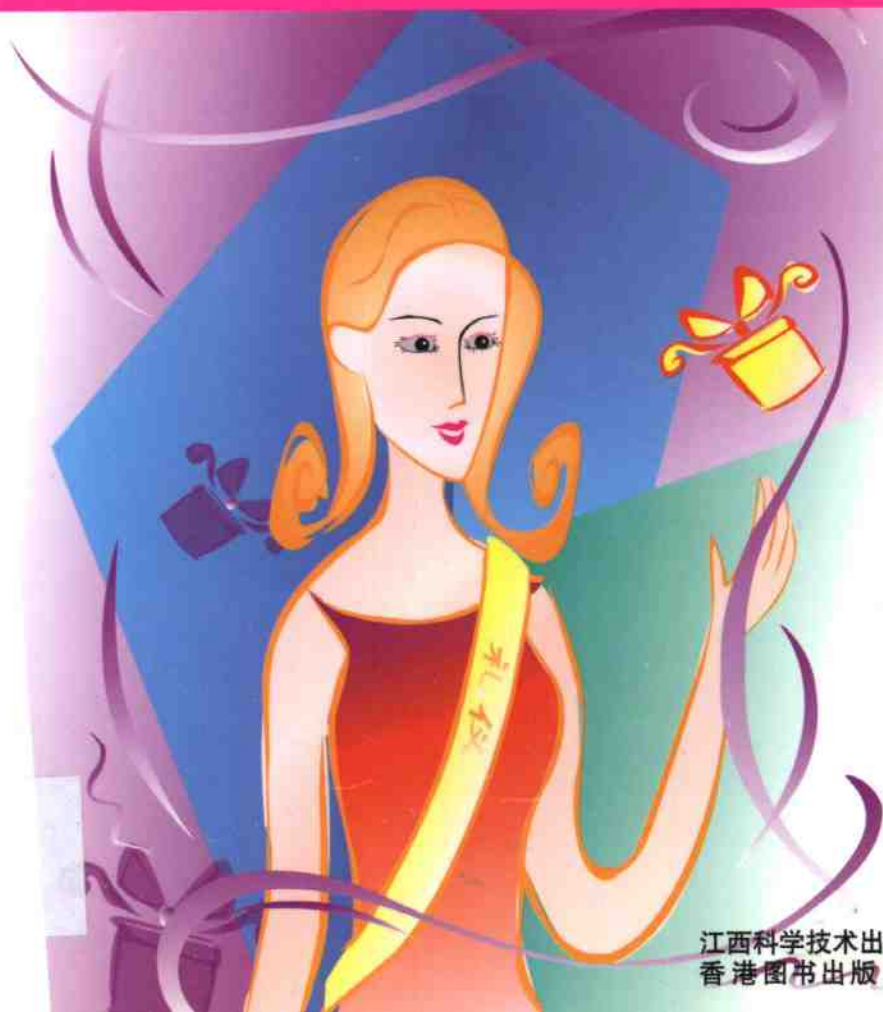


FREE TALK
英语口语

系列书
梅格 编

礼仪

英语脱口说



江西科学技术出版社
香港图书出版公司

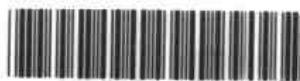
FREE TALK
英语口语

系列书

礼仪

英语脱口说

本书附盘可从本馆主页 <http://lib.szu.edu.cn/> 上由“馆藏检索”该书详细信息后下载，也可到视听部复制



A0968689

梅格 编

江西科学技术出版社
香港图书出版公司

图书在版编目 (CIP) 数据

礼仪英语脱口说 / 梅格编. 南昌: 江西科学技术出版社,

2001.11

I. 礼... II. 梅... III. 礼仪 英语 - 口语

IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 067949 号

本书由汉湘文化事业股份有限公司授权出版

版权合同登记号: 14-2001-342

礼仪英语脱口说

梅格 编

E-mail: freetalktuokouyue@sina.com

出版发行: 江西科学技术出版社

香港图书出版公司

印 刷: 广州培基印刷镭射分色有限公司

规 格: 850X1168 1/32 印张 6.25

版 次: 2001 年 11 月第 1 版

2001 年 11 月第 1 次印刷

印 数: 1~10000 册

ISBN7-5390-2001-6/H · 53

定 价: 13.00 元 (书)

26.00 元 (书 + 2 盒录音带)

目录

Content

1. The Introduction of Modern Etiquette	
现代礼仪概述	6
2. Greetings	
问候与招呼	8
3. Address and Title	
称谓·职务·职称	15
4. Introductions	
介绍	22
5. Partings	
离酒告别	30
6. Compliments and Thanks	
赞美与感谢	36
7. Invitations	
邀请	44
8. Congratulations	
祝贺	53
9. At Dinner	
就餐	59

10. Shopping(For Customers and Shop Assistants)	
商场购物与导购	76
11. Toasting and Drink-urging	
敬酒与劝酒	91
12. English on the Telephone	
接打电话	95
13. Visiting Friends at Hospital	
探访病人	104
14. Asking and Directing the Way	
问路与指路	110
15. At Dance	
参加舞会	116
16. Apologies	
道歉	125
17. Meeting and Sending off Guests at the Airport	
机场接送	131
18. Interview	
求职应聘	139
19. Asking for and Offering Help	
请求与帮助	154
20. Consolation and Sympathy	
慰问与同情	165
21. At Banquet	
宴会	173
22. Serving at the Hotel	
旅馆服务接待	185

3/2 160
FREE TALK
[REDACTED]

系列书

礼仪

英语口语

本书附盘可从本馆主页 <http://lib.szu.edu.cn/> 上由“馆藏检索”该书详细信息后下载，也可到视听部复制



A0968689

梅格 编

江西科学技术出版社
香港图书出版公司

图书在版编目 (CIP) 数据

礼仪英语脱口说 / 梅格编. 南昌: 江西科学技术出版社,

2001.11

I. 礼... II. 梅... III. 礼仪 - 英语 - 口语

IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 067949 号

本书由汉湘文化事业股份有限公司授权出版

版权合同登记号: 14-2001-342

礼仪英语脱口说

梅格 编

E-mail: freetalktuokouyue@sina.com

出版发行: 江西科学技术出版社

香港图书出版公司

印 刷: 广州培基印刷镭射分色有限公司

规 格: 850X1168 1/32 印张 6.25

版 次: 2001 年 11 月第 1 版

2001 年 11 月第 1 次印刷

印 数: 1~10000 册

ISBN7-5390-2001-6/H · 53

定 价: 13.00 元 (书)

26.00 元 (书 + 2 盒录音带)

前言

Preface

随着全球经济的逐步一体化，人们均希望能拥有全新的意识、概念、知识、技能和行为方式。在不同范围的社交生活中，人们渴望能深入社会生活中比较深层的交际行为和文化认同等方面，从而获得把握市场和驾驭市场的“妙招”。这对现代人来说，是一个充满无限诱惑的冲动、是一个惴惴不安的希望。

本书正是期望通过详尽的中文解说中西方的礼仪文化，配以最得体的英文表达，将社交礼仪的宝贵经验，恳切地一一给你建议，使你掌握促进成功社交的“妙招”。

书中大量的文化背景知识、常用词组语句、示范性对话，在表现内容丰富的同时，还令你体验到地道性、实用性、易学易用性。

我们的承诺是：你学一句、能用一句；你用一句、能对一句。

我们的目标是：让你成功掌握社交活动中的得体言行。

我们的理想是：让中国这个自古礼仪之邦，在现代的世界中仍然闪耀。

编者

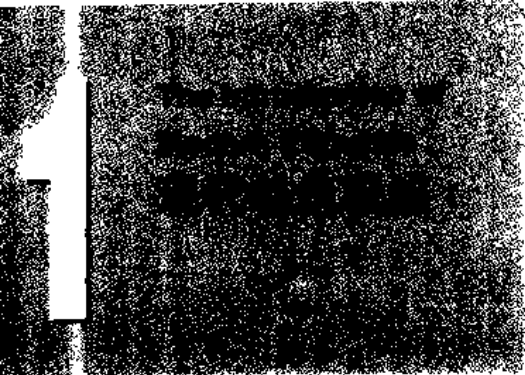
2001年10月

目录

Content

1. The Introduction of Modern Etiquette	
现代礼仪概述	6
2. Greetings	
问候与招呼	8
3. Address and Title	
称谓·职务·职称	15
4. Introductions	
介绍	22
5. Partings	
潇洒告别	30
6. Compliments and Thanks	
赞美与感谢	36
7. Invitations	
邀请	44
8. Congratulations	
祝贺	53
9. At Dinner	
就餐	59

10. Shopping(For Customers and Shop Assistants)	
商场购物与推销	76
11. Toasting and Drink-urging	
敬酒与劝酒	91
12. English on the Telephone	
接打电话	95
13. Visiting Friends at Hospital	
探访病人	104
14. Asking and Directing the Way	
问路与指路	110
15. At Dance	
参加舞会	116
16. Apologies	
道歉	125
17. Meeting and Sending off Guests at the Airport	
机场接送	131
18. Interview	
求职应聘	139
19. Asking for and Offering Help	
请求与帮助	154
20. Consolation and Sympathy	
慰问与同情	165
21. At Banquet	
宴会	173
22. Serving at the Hotel	
旅馆服务接待	185



语言学家王同仪先生在他编著的《语言大典》中，对礼仪下了这样的定义：“礼仪，其英文解释为：‘The formal rules of proper behaviors.’指由于良好的教养或有关权威的规定，在社交或正式场合应遵守的规矩、对一定等级和场合要求遵守的礼节以及传统的礼貌。”

因此，礼仪实际上可分为：礼节、礼貌和规矩。

礼节是指人们在交际中表现出的尊敬、祝贺、送往迎来、问候、致意、慰问等所惯用的规则和形式。礼貌指在交际过程中应具有的相互敬意、友善和得体的气度与风范，它表现了时代的风尚与人们的道德品质。礼节是礼貌的具体表现，二者相辅相成。

在把握这些部分关系的基础上，现代礼仪观念应包括两层涵义：

礼仪是一种内在的修养，是人的文化、艺术、思想和道德等内在素养的外在表现，是以令人愉悦的待人处世方式及规范化的言谈举止行为，表现出来的对人、对己尊重的态度。

礼仪是社会所确定或认可的人们共同遵守的行为规范，它在人们的社会生活中和交往中，以其规范化和约定俗成的具体方式表现出来，帮助人们修身养性，规范完善自我，形成良好的社会公德和职业道德，从而创造出和谐温暖的人际关系和社会环境。

现代礼仪是在对中国传统礼仪扬弃的基础上产生的，是中国传统礼仪规范与国际礼仪接轨的产物，既保存了中国传统礼仪的基本内容，又为适应现代社会生活的需要而作了改进和发展。在人人平等的基础上，强调现代人际关系的和谐与完美。

讲究礼节、礼貌是社会文明的一种体现。以正确的礼仪待人接物，不仅反映了现实生活中每个人的道德修养和个性特征，而且也是一个国家、一个民族精神文明品质综合性的具体表现。在生活节奏日益加快的现代社会中，彬彬有礼的言谈举止将使个人生活充满信任、友爱和欢乐。

本书其他章节将具体介绍英语在各种礼仪场合下的运用。

2

在日常生活中，遇见的朋友、熟人以及客户等，打招呼是最起码的礼节。良好、得体的招呼问候语能活跃气氛，增进与有关人士的友谊，为以后的发展带来意想不到的结果。例如：在中国，人们见面时常用的问候语有：“你吃饭了没有？”这句话在英美等国人士看来，它不是一句招呼语。他们大多认为你是邀请他们一起进餐，若你听到对方回答：“没吃。”而又不发出邀请他们同你一起进餐，就会显得很尴尬。除此之外，我们还经常说：“你上哪里去？”如果你招呼的外国人士对中国文化背景缺乏了解，他会认为你是在干涉他的隐私，因为他到哪里是他的自由，你无权过问。再者，“你在做什么？”这句中国人常用的问候语，也会令外国人士产生误会。既然在不同的文化背景中，打招呼问候

的差异如此之大，英语学习者懂得如何用英语进行正确、礼貌地问候与打招呼，也就至关重要了。

最常见、简单的招呼语，莫过于说一声“早安”、“午安”或“晚安”。对熟悉或不熟悉的人可以这样称呼，但不要说“晚安”(Good night)，这是一句晚上告别用语，而非招呼语。如果你不是很忙，对不熟悉的人说声“你好”，回答也是“你好”。在亲密的朋友、同事之间，也可以喊一声“喂”，以此来问候，但对长辈、上级或老师时，就不能这样打招呼。

在美国非正式场合，人们都喜欢用“哈罗”(Hello)来打招呼。在好友之间，还经常用更不正式的“嘿”(Hi)。而与日本人打招呼，你最好用以下语气：“您好”、“您早”、“拜托了”、“请多关照”。在信奉伊斯兰教的国家或地区，打招呼的第一句话就是“愿主保佑”，以示祝福。而在信奉佛教的泰国、斯里兰卡等东南亚国家，则通常说“愿菩萨保佑”，以示祝福。

与此同时，在遇到女性时，男子不要主动去和她打招呼，除非她向你打招呼。若一天内多次碰到同一个人，你当然没必要每次都说“你好”，还是应该适时地以某种方式向他们致意。如简单地点头、有声地致意。

最后在与别人见面和打招呼时，除了注意以

上几点外，我们也不要询问对方的年龄、薪水、婚姻状况等私人问题，以免引起一些误会。



实用句子与对话

1) A: Good morning, Mike.

B: Good morning, Mr. Brown. How are you?

A: Terrible, I've had a headache.

B: Oh, I'm sorry to hear that. I hope you'll feel better soon.

A: Thank you very much!

A: 早安，麦克。

B: 早安，布朗先生，你好吗？

A: 不好，我的头痛。

B: 哦，我很抱歉听到这个消息。希望你很快就好起来。

A: 谢谢。

2) A: Hello.

B: Hello.

A: 你好。

B: 你好。

3) A:Hi.

B:Hi.

A:你好!

B:你好!

*2,3 主要用于朋友、家庭成员等较为熟悉的人之间。

4) How do you do?

你好!

* 较正式的问候方式，回答只需重复 “How do you do?” 即可。

5) A:Pleased./Nice./Glad to see you!

B:Pleased./Nice./Glad to see you too!

A:很好。/ 很高兴认识你。

B:很好。/ 我也很高兴认识你。

6) A:Fancy seeing you here.

B:It's a small world,isn't it?

A:真想不到在这儿遇见你。

B:世界真小，又见面了。

7) A:What's new?

B:Nothing special.

A:近来怎样?

B:还好。

8) A:How are you doing?

B:I'm doing OK,thank you.

A:你好吗?(比“*How are you*”更亲切)

B:很好, 谢谢。

9) A:*How did your business go?*

B:*I couldn't feel better about it.*

A:你的生意怎么样?

B:不怎么样。

10) *Good morning!*

早安!(早上见面时用)

Good afternoon!

午安!(下午时用, 英语中没“*Good noon*”这种说法)

Good evening!

晚安!(晚上见面时用, “*Good night*”为“晚安”的意思, 于晚上分别时用)

11) *Haven't seen you for ages.*

好久不见了。

12) *What brings you here today?*

今天什么风把你吹来啦?

13) *How come you look so happy?*

什么事让你看起来如此高兴?

14) *Did you sleep soundly last night?*

你昨晚睡得好吗?

15) *Why are you in such a good mood?*

你怎么心情这么好?